

ISPM 8



国际植物检疫措施标准

ISPM第8号

某一地区有害生物状况的确定

(1998年)

联合国粮食及农业组织国际植物保护公约秘书处



出台背景说明

这部分不属于本标准的正式内容

出版物仅指该语言版本。出台背景的完整说明参见本标准的英文版。

本标准于 1997 年 11 月经粮农组织大会第二十九届会议批准

国际植检措施标准第 8 号, 1997. 《某一地区有害生物状况的确定》

罗马, 国际植物保护公约, 粮农组织。

中文翻译由中国 NPP0 审校于 2009 年 6 月

本标准由秘书处重订格式于 2012 年 8 月

已删除术语和定义包含于 ISPM 第 5 号中

出台背景: 最后更新于 2012 年 8 月

目录

| | |
|-------------------------|------|
| 批准 | 8-5 |
| 序言 | 8-5 |
| 范围 | 8-5 |
| 参考资料 | 8-5 |
| 定义和缩写 | 8-5 |
| 要求要点 | 8-5 |
| 确定有害生物状况的一般要求 | 8-7 |
| 1. 确定有害生物状况的目的 | 8-7 |
| 2. 有害生物记录 | 8-7 |
| 2.1 有害生物记录 | 8-7 |
| 2.2 可靠性 | 8-8 |
| 3. 某一地区的有害生物状况 | 8-8 |
| 3.1 说明某一地区的有害生物状况 | 8-8 |
| 3.1.1 存在 | 8-8 |
| 3.1.2 不存在 | 8-9 |
| 3.1.3 短暂存在 | 8-10 |
| 3.2 确定某一地区的有害生物状况 | 8-10 |
| 4. 建议的报告方法 | 8-10 |
| 附录 1：实用参考文献 | 8-12 |

批准

本标准已由粮农组织大会第二十九届会议于 1997 年 11 月批准。

序言

范围

本标准阐述有害生物记录的内容以及利用有害生物记录和其它信息确定某一地区的有害生物状况。本文件阐明了有害生物状况类别以及对良好报告方法的建议。

参考资料

IPPC. 1992 年。《国际植物保护公约》。罗马，粮农组织，国际植保公约。

ISPM 1. 1993 年。《与国际贸易有关的植物检疫原则》。罗马，粮农组织，国际植保公约。
[□修□，□有版本□ ISPM 第 1 号：2006 年]

ISPM 2. 1995 年。《有害生物风险分析准则》。罗马，粮农组织，国际植保公约。[□修□，
□有版本□ ISPM 第 2 号：2007 年]

ISPM 4. 1995 年。《建立非疫区的要求》。罗马，粮农组织，国际植保公约。

ISPM 5.《植物检疫术语表 1997 年》。罗马，粮农组织，国际植保公约。

ISPM 6. 1997 年。《监测准则》。罗马，粮农组织，国际植保公约。

ISPM 9. 1998 年。《有害生物根除计划准则》。罗马，粮农组织，国际植保公约。

定义和缩写

本标准中所使用的植物检疫术语定义见 ISPM 第 5 号（《植物检疫术语表》）。

以下术语与定义作为该标准的一部分被采用，但又经过修改。新定义并不适用于本标准。该术语及其定义已经包含于 ISPM 第 5 号，并将被保留于此直到该标准被再次修订。

突发 一种被隔离的有害生物种群新近被发现并预期在近期内将生存下去。

要求要点

有害生物记录是用于确定某一地区有害生物状况信息的必要成分。所有输入和输出国均需要关于有害生物状况的信息来进行风险分析，制定或遵照输入法规，建立和保持非疫区。

有害生物记录提供有关有害生物存在或不存在、观察的时间和地点、有关的寄主、观察到的危害等信息以及与单一观察有关的参考或其它信息。有害生物记录的可靠性要考虑有关收集者 / 鉴定者、技术鉴定手段、记录的地点和日期、记录的记载 / 公布等资料。

有害生物状况的确定要求专家对有关某一地区有害生物当前发生情况的现有信息作出判断。有害生物状况利用各种有害生物记录、各种调查产生的有害生物记录、关于有害生物不存在的资料、一般监测的结果以及科学出版物和数据库的信息予以确定。

本标准将有害生物状况概述为三大类，其中包括各种最终判定：

- **存在**有害生物—导致判定“该国所有地区存在”，“仅某些地区存在”等情况。
- **不存在**有害生物—导致判定“无有害生物记录”、“有害生物已根除”、“有害生物已不再存在”等情况。

- 有害生物**短暂存在**—导致判定“不采取行动”，“在监测下可采取行动”以及“在根除情况下可采取行动”等情况。

为促进各缔约方在报告有害生物的发生、突发、扩散方面履行其义务而进行国际合作，国家植物保护组织或从事记录有害生物存在、不存在或短暂存在的其它组织和个人应遵循良好的报告方法。这些方法涉及利用有害生物记录的精确可靠资料，及时分享有害生物状况的信息，尊重所有有关方面的合法利益，考虑本标准中关于有害生物状况的确定。

确定有害生物状况的一般要求

1. 确定有害生物状况的目的

有害生物记录是表明在某一地区，通常是某一国家，在所述情况下在某一特定地点和某一时期特定有害生物存在或不存在的记载证据¹。有害生物记录与其它信息一起用于确定该地区特定有害生物的状况。

一般提供可靠的有害生物记录和确定有害生物状况是国际植物保护公约和 ISPM 第 1 号：**与国际贸易有关的植物检疫原则**中说的原则以及据此制定的国际植物检疫措施标准所包涵的若干活动的关键内容。

输入国需要有害生物状况信息，以：

- 对另一个国家内的有害生物进行有害生物风险分析
- 为防止有害生物进入、定殖或扩散而制定植物检疫法规
- 在本国领土内对非检疫性有害生物进行有害生物风险分析，以便限制有害生物。

输出国需要有害生物状况信息，以：

- 遵守输入法规，不输出被输入国限定有害生物侵染的货物
- 满足其它国家对其领土内的有害生物进行有害生物风险分析的信息要所有国家均可以利用有害生物状况的信息，用于：
 - 有害生物风险分析
 - 规划国家、区域或国际有害生物管理计划
 - 确定国家有害生物清单
 - 建立和保持非疫区

2. 有害生物记录

2.1 有害生物记录

ISPM 第 6 号（1997 年）阐明了可能列入有害生物记录的一般监测和特定调查产生的信息内容。有害生物记录中所需要的基本信息包括下列内容：

- 生物的现用科学名称，酌情包括亚种名称(品系、生物型等)
- 生活期或状况
- 类别
- 鉴定方法
- 记录年份和月份（如了解的话）：通常仅在特殊情况下需要日期（首次测出特定有害生物，有害生物监测）
- 地点，如地点代号、地址、地域坐标：应当注明重要情况，如是否处于保护栽培状态（如温室）
- 酌情包括寄主的科学名称
- 寄主损害状况或酌情提供收集情况（如诱捕或土壤样品）
- 发生情况，表明有害生物存在的程度或有害生物数量
- 参考文献（如果有的话）

本标准附录中有参考文献清单，供在拟定有害生物记录时参考。

¹包括电子文件 关于各地区、各国家及各区域有害生物状况的信息可以用于确定有害生物的全球分布情况。

2.2 可靠性

有害生物记录信息的来源有许多，其可靠程度各有差异。下表中指明了一些关键内容。尽管本表按相对可靠程度从高到低列出了各种类别，但必须认识到这些类别并非生硬不变，而是仅为评价记录提供指导。特别应当指出，有害生物鉴别所需要的专门知识水平不一致。

国家植物保护组织有责任应要求提供有害生物记录的精确信息。

表：评价有害生物记录可靠性的准则

(各种来源按可靠程度从最高到最低排列)

| 1. 收集者/鉴定者 | 2. 技术鉴定 | 3. 地点和日期 | 4. 记录/出版 |
|---------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| a) 分类专家 | a) 生物化学或分子学区 别认定 (如有的话) | a) 界定或发现调查 | a) 国家植保组织记录/ 区域植保组织出版物 (如提及的话) |
| b) 专业人员, 鉴别专家 | b) 官方收集中保持的样品或培养组织, 专家的分类说明 | b) 其它实地或生产调查 | b) 提及的科技杂志 |
| c) 科学家 | c) 一般集中的样品 | c) 偶然的实地观察, 可能无确定的地点/日期 | c) 官方历史记载 |
| d) 技术人员 | d) 说明和照片 | d) 对产品或副产品的观察; 截获 | d) 未提及的科技杂志 |
| e) 业余专家 | e) 仅有直观说明 | e) 准确地点和日期不详 | e) 业余专家出版物 |
| f) 非专家 | f) 鉴别方法不详 | | f) 未发表的科技文件 |
| g) 收集者/鉴定者不详 | | | g) 非技术出版物, 期刊/报纸 |
| | | | h) 未发表的个人信函 |

3. 某一地区的有害生物状况

3.1 说明某一地区的有害生物状况

确定有害生物的状况需要专家对某一地区有害生物当前的分布情况作出判断。这一判断应以综合有害生物记录和其它来源的信息为基础。在评估现状时利用当前和历史记录。有害生物状况可按以下几类予以说明：

3.1.1 存在

如果记录表明有害生物是当地的或传入的则有害生物存在。如果有害生物存在并有足够的可靠记录，即可以利用下列词组和词组组合阐述其分布特性，例如：

存在：在该地区所有地方

存在：仅在某些地区²

存在：指明的非疫区除外

存在：寄主作物种植地区所有地方

存在：仅在种植寄主作物的某些地区³

存在：仅在保护耕作区

²如有可能，具体说明。

³如有可能，具体说明。

存在：季节性

存在：但已经得到治理⁴

存在：须进行官方防治

存在：正在根除

存在：存在量少

可酌情利用其它类似说明词语。如果可靠记录很少，将难于阐述分布特点。

酌情阐述有害生物的存在情况（如常见、偶见、罕见）以及有害生物对有关寄主造成的危害和/或损失程度的特点是有益的。

3.1.2 不存在

如果某一地区的一般监测资料中没有有害生物存在的记录，宜得出有害生物不存在或始终不存在的结论。可以用不存在的具体记录支持这一结论。

也可以得出不存在有害生物的结论，即使有害生物记录证明相反。以下说明这些不同情况。也可以通过具体调查证实不存在（见 ISPM 第 6 号：1997 年），在此种情况下应加上“调查证实”。同样，按照适当国际植物检疫措施标准建立非疫区时（见 ISPM 第 4 号：1995 年），应加上“宣布的非疫区”一词。

不存在：无有害生物记录

一般监测表明目前不存在并从未记录过有害生物。

不存在：有害生物已根除

有害生物记录表明过去存在有害生物。进行过有记载的有害生物根除计划并获得成功（见 ISPM 第 9 号：1998 年）。监测证实持续不存在。

不存在：有害生物不再存在

有害生物记录表明有害生物以往短暂存在或定殖，但一般监测表明有害生物目前已不再存在。原因可能包括。

- 气候或其它天然因素限制有害生物长期存在
- 栽培寄主变化
- 栽培品种变化
- 农作方法变化

不存在：有害生物记录无效

有害生物记录表明存在有害生物，但结论是记录无效或不再有效，如官方宣布的下列例子：

- 分类变化
- 鉴定错误
- 记录有误
- 国家边界变化可能需要重新解释记录

不存在：有害生物记录不可靠

有害生物记录表明存在有害生物，但判断得出的结论是记录不可靠，如官方宣布的下列例子：

- 名称含混不明
- 鉴定或判断方法过时

⁴根据：（应列出详情）

— 无法认为记录可靠（见表）。

不存在：仅有截获

仅在输入地点或最初目的地或在发放、处理或销毁前的扣留期间报告货物存在有害生物。监测证实有害生物没有定植。

3.1.3 短暂存在

如有害生物存在，但根据技术评价预计不会定殖则认为有害生物状况为短暂存在。有三类短暂存在：

短暂存在：不必采取行动

仅发现有害生物为单个发生或孤立种群，但预计不会存活，没有采取植物检疫措施。

短暂存在：可采取行动，受到监测

发现有害生物为单个发生或为孤立种群，可能存活短暂时期，但预计不会定殖。正在采取适当植保措施，包括监督措施。

短暂存在：可采取行动，正在根除

发现有害生物为孤立种群，可能存活短暂时期，若不为根除采取植物检疫措施，则可能定殖。为了根除，已采取适当的植物检疫措施。

3.2 确定某一地区的有害生物状况

有害生物状况的确定由国家植物保护组织进行。这种确定会导致决定根据辅助信息对某一地区有害生物状况进行最适当的说明（见 3.1 节）。这类信息可包括：

- 个别有害生物记录
- 调查产生的有害生物记录
- 有害生物不存在的记录或其它说明
- 一般监测结果
- 科学出版物和数据库提供的信息
- 用于防止传入或扩散的植物检疫措施
- 与评估有害生物不存在或存在有关的其它信息

应考虑信息的可靠性和一致性。尤其是，如果存在相互矛盾的信息，则需要认真判断。

4. 建议的报告方法

各缔约方按照国际植保公约有义务（见新修订文本：第 VIII 条 1a 款）报告“有害生物的发生、突发或扩散”，根据本标准，有关“某一地区有害生物状况”的信息是其中的一部分。本标准不涉及报告义务，但涉及所报告的信息的质量。准确的报告是为促进贸易进行国际合作的必要部分。未发现或未报告有害生物，或报告不准确，不完整，不及时或误解可能造成建立不合理的贸易壁垒，或有害生物的传入和/或扩散。

收集有害生物记录的人员或组织应遵照本标准的建议，在一般报告有关信息之前向国家植物保护组织提供准确和完整的详细情况。

为了采用正规的报告方法，国家植物保护组织应：

- 依据现有最可靠最及时的信息确定某一地区有害生物的状况
- 在国家之间交换有害生物状况的信息时考虑本标准规定的类别及有害生物状况的确定
- 尽快将有害生物状况的有关变化，特别是新定殖的有害生物的报告通知贸易伙伴的国家植物保护组织，并酌情通知区域植物保护组织

- 报告限定有害生物的截获情况，仅在与输出国磋商之后方可向其它国家提出输出国有害生物状况的变化情况
- 在了解另一个国家的有害生物未报告的记录之时，国家植物保护组织仅在通知并尽可能与有关国家植物保护组织进行磋商之后方可将此记录报告其它国家或区域植物保护组织。
- 尽可能按照植保公约第 VII 条（2j）款和 VIII 条（1a 和 1c 款）以双方可接受的媒介和语言交换有害生物状况的信息。
- 尽快纠正错误的记录。

本附录仅为参考目的, 非本标准的一个确定部分

附录 1: 实用参考文献

本清单仅供参考。所列参考文献可广泛提供, 易于获得, 一般公认为具有权威性。本清单并非包罗万象, 或一成不变, 亦非按照本 ISPM 作为标准批准。

术语、词汇及一般分类

- BioNET-INTERNATIONAL.** <http://www.bionet-intl.org/opencms/opencms/index1.jsp> (accessed August 2010).
- Brickell, C.D. (chair) et al., eds.** 2009. *International code of nomenclature for cultivated plants*. 8th edn. (*Scripta Horticulturae*, 10) Leuven, Belgium, International Society for Horticultural Science (ISHS). 204 pp.
- EPPO.** 1996. *Bayer coding system*. Paris, France, European and Mediterranean Plant Protection Organization.
- Fiala, I. & Fèvre, F.** 1992. *Dictionnaire des agents pathogènes des plantes cultivées*. Paris, France, Institut National de la Recherche Agronomique (INRA) (English/French/Latin).
- International Commission on Zoological Nomenclature.** 1999. *International code of zoological nomenclature*. 4th edn. London, International Trust for Zoological Nomenclature. Available at <http://www.nhm.ac.uk/hosted-sites/iczn/code/index.jsp> (accessed August 2010).
- ISO 3166-1:2006.** *Codes for the representation of names of countries and their subdivisions – Part 1: Country codes*. Geneva, International Organization for Standardization. Available at http://www.iso.org/iso/country_codes/iso_3166_code_lists.htm in English/French (accessed August 2010).
- ISPM 5.** *Glossary of phytosanitary terms*. Rome, IPPC, FAO. (Arabic/Chinese/English/French/Spanish)
- McNeill, J. (chair) et al., eds & compilers.** 2006. *International code of botanical nomenclature* (Vienna Code). Adopted by the Seventeenth International Botanical Congress Vienna, Austria, July 2005. Liechtenstein, Gantner, Ruggell. 568 pp. Available at <http://ibot.sav.sk/icbn/main.htm> (accessed August 2010).
- Shurtleff, M.C. & Averre, C.W.** 1997. *Glossary of plant pathological terms*. St. Paul MN, USA, American Phytopathological Society Press. 361 pp.
- United Nations.** 1997. Country names. *Terminology Bulletin No. 347/Rev. 1*. (UN Member names in Arabic/Chinese/English/French/Russian/Spanish.) New York, Department of General Assembly Affairs and Conference Services of the United Nations Secretariat.

一般有害生物鉴定及分布

- CABI.** a. *CABPEST CD-ROM*. Wallingford, UK, CAB International.
- CABI.** b. *Crop protection compendium CD-ROM*. Wallingford, UK, CAB International. Refer <http://www.cabi.org/cpc/> (accessed August 2010).
- CABI.** c. *Descriptions of fungi and bacteria*. Wallingford, UK, CAB International. Refer <http://www.cabi.org/dfb/> (accessed August 2010).
- CABI.** d. *Distribution maps of plant pests*. Wallingford, UK, CAB International. Refer <http://www.cabi.org/dmpp/> (accessed August 2010).
- OIRSA.** 1994–1999. *Hojas de datos sobre plagas y enfermedades agrícolas de importancia cuarentenaria para los países miembros del OIRSA*, volúmenes 1–5. San Salvador, El Salvador, Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria. Available at http://www.oirsa.org/portal/Biblioteca_Virtual.aspx (accessed August 2010).
- Smith, I.M., McNamara, D.G., Scott, P.R. & Holderness, M., eds.** *Quarantine Pests for Europe*. 2nd edn. (Data sheets on quarantine pests for the European Union and for the European and Mediterranean Plant Protection Organization.) Wallingford, UK, CAB International in association with EPPO.

Waller, J.M., Lenné, J.M. & Waller, S., eds. 2001. *Plant pathologists' pocketbook*. 3rd edn. Wallingford, UK, CAB International. 528 pp. (Arabic edn, 1990, CABI/FAO; Spanish edn, 1985, published by FAO Regional Office for Latin America and the Caribbean, Santiago, Chile, in cooperation with CABI.)

Wilson, D.E. & Reeder, D.M., eds. 2005. *Mammal Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference*. 3rd edn. Baltimore, USA, Johns Hopkins University Press. 2142 pp. Online database, <http://www.bucknell.edu/msw3/> (accessed August 2010).

rganization, 1997. I.M. Smith et al. eds, CABI/EPPO, CAB International, Wallingford, UK.

细菌

Bradbury, J.F. & Saddler, G.S. 2008. *Guide to plant pathogenic bacteria*. 2nd rev. subedn. Wallingford, UK, CAB International.

Young, J.M., Saddler, G., Takikawa, Y., De Boer, S.H., Vauterin, L., Gardan, L., Gvozdyak, R.I. & Stead, D.E. 1996. Names of plant pathogenic bacteria 1864–1995. *Review of Plant Pathology*, 75: 721–763. (http://www.isppweb.org/names_bacterial.asp).

真菌

Kirk, P.M., Cannon, P.F., Minter, D.W. & Stalpers, J.A. 2008. *Ainsworth & Bisby's Dictionary of the Fungi*. 10th edn. Wallingford, UK, CAB International. 784 pp.

CABI. e. *Index of fungi*. (A bi-annual listing providing full bibliographic and nomenclatural details of some 2000 names of fungi per annum.) Surrey, UK, CAB International Mycological Institute. (Online database, *Index Fungorum*, (<http://www.indexfungorum.org/Names/Names.asp>))

昆虫及螨

CABI. f. *Arthropod name index on CD-ROM*. Wallingford, UK, CAB International.

Wood, A.M., compiler. 1989. *Insects of economic importance: a checklist of preferred names*. Wallingford, UK, CAB International.

线虫

CABI. g. *NEMA CD-ROM*. Wallingford, UK, CAB International.

Ebsary, B.A. 1991. *Catalog of the order Tylenchida (Nematoda)*. Ottawa, Agriculture Canada. 196 pp.

Hunt, D.J. 1993. *Aphelenchida, Longidoridae and Trichodoridae: their systematics and bionomics*. Wallingford, UK, CAB International. 150 pp.

植物病害

APS. a. *Common names of plant diseases*. St. Paul, MN, USA, American Phytopathological Society, Committee on Standardization of Common Names for Plant Diseases. (Online database at <http://www.apsnet.org/online/common/>, accessed August 2010.)

APS. b. Disease compendium series of the American Phytopathological Society. St. Paul, MN, USA, American Phytopathological Society.

CABI. h. *Distribution maps of plant diseases*. Wallingford, UK, CAB International. (See <http://www.cabi.org/dmpd/>, accessed August 2010.)

Miller, P.R. & Pollard, H.L. 1976–1977. *Multilingual compendium of plant diseases*. Vol. 1 (Fungi and bacteria); Vol. II (Viruses and nematodes). (Crosslingual: 23 languages.) St. Paul, MN, USA, American Phytopathological Society. 457 pp. (vol. 1); 434 pp. (vol. 2)

Singh, U.S., Chaube, H.S., Kumar, J. & Mukhopadhyay, A.N., eds. 1992. *Plant diseases of international importance*. Vol. 1: Diseases of cereals and pulses; Vol. 2: Diseases of vegetables and oil seed crops; Vol. 3: Diseases of fruit crops; Vol. 4: Diseases of sugar, forest, and plantation crops. Englewood Cliffs, NJ, USA, Prentice Hall.

植物及杂草

Brako, L., Rossman, A.Y. & Farr, D.F., eds. 1995. *Scientific and common names of 7,000 vascular plants in the United States*. St. Paul MN, USA, American Phytopathological Society. 301 pp.

- Brummitt, R.K.** 1992. *Vascular plant families and genera*. Kew, Surrey, UK, Royal Botanic Gardens.
- Haefliger, E., Scholz, H., eds.** *Grass weeds, 1: Weeds of the subfamily Panicoideae; Grass weeds, 2: Weeds of the subfamilies Chloridoideae, Pooideae, Oryzoideae; Monocot weeds, 3: Monocot weeds excluding grasses*. Basle, Switzerland, Ciba-Geigy Ltd.
- Holm, L., Doll, J., Holm, E., Pancho, J. & Herberger, J.** 1997. *World weeds: natural histories and distribution*. New York, USA, John Wiley. 1129 pp.
- Merino-Rodríguez, M., comp.** 1983. *Plants and plant products of economic importance*. FAO terminology bulletin no. 25. Rome, FAO.
- Royal Botanic Gardens.** *Index Kewensis*. Kew, Surrey, UK, Royal Botanic Gardens. (Included in online database, International Plant Names Index (IPNI), (<http://www.ipni.org/index.html>))
- Terrell, E.E., Hill, S.R., Wiersema, J.H. & Rice, W.E.** 1986. *A checklist of names for 3,000 vascular plants of economic importance*. Washington DC, USA, United States Department of Agriculture Agricultural Handbook 505. 241 pp.

病毒

- AAB.** 1970–1989 (print). *Descriptions of plant viruses*. Wellesbourne, Warwick, UK, Association of Applied Biologists. Online database, <http://www.dpvweb.net>, accessed August 2010.
- Brunt, A.A., Crabtree, K., Dallwitz, M.J., Gibbs, A.J., Watson, L. & Zurcher, E.J., eds.** 1996. *Viruses of plants: descriptions and lists from the VIDE database*. Wallingford, UK, CAB International. (<http://micronet.im.ac.cn/vide/index.html>)
- Murphy, F.A., Fauquet, C.M., Bishop, D.H.L., Ghabrial, S.A., Jarvis, A.W., Martelli, G.P., Mayo, M.A., & Summers, M.D., eds.** 1995. *Virus taxonomy: classification and nomenclature of viruses*. Sixth Report of the International Committee on Taxonomy of Viruses. Vienna, New York, Springer-Verlag.